

31994R1868

L 197/4

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

30.7.1994

UREDBA SVETA (ES) št. 1868/94
z dne 27. julija 1994
o vzpostavitvi sistema kvot v zvezi s proizvodnjo krompirjevega škroba

SVET EVROPSKE UNIJE JE

ker morajo biti kvote dodeljene Danski, Nemčiji, Španiji, Franciji in Nizozemski za uporabo v tržnih letih 1995/96, 1996/97 in 1997/98;

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti ter zlasti členov 42 in 43 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije ⁽¹⁾,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽²⁾,

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora ⁽³⁾,

ker pri Nemčiji prehod od planskega gospodarstva, ki je obstajalo v novih deželah pred ponovno priključitvijo tržnemu gospodarstvu, s posledično spremembo v strukturah kmetijske proizvodnje in potrebnimi naložbami, opravičuje uporabo drugega referenčnega leta, in sicer 1992/93, ter povečanje v tem letu proizvedene količine za 90 000 ton, skupaj z oblikovanjem rezerve za Nemčijo, da se zajame proizvodnja, ki je nastala zaradi naložb, neustavljivo začeti pred 31. januarjem 1994, če tega ni mogoče doseči v okviru kvote, dodeljene Nemčiji; ker te količine ne morejo biti upoštevane v mejah kvote Skupnosti, ki znaša 1,5 milijona ton; ker je torej nujno, da jih dodamo tej količini;

ker Uredba Sveta (EGS) št. 1543/93 z dne 14. junija 1993 o določitvi višine premije, ki se izplača proizvajalcem krompirjevega škroba v tržnih letih 1993/94, 1994/95 in 1995/96 ⁽⁴⁾, določa, da se mora Svet odločiti, kakšne ukrepe bo sprejel, če bo v tržnem letu 1993/94 ali 1994/95 proizvodnja krompirjevega škroba v Skupnosti preseгла 1,5 milijona ton; ker je proizvodnja v letu 1993/94 preseгла takšno količino

ker morajo države članice proizvajalke porazdeliti svojo kvoto za obdobje treh let med vsa podjetja za proizvodnjo krompirjevega škroba na podlagi njihove povprečne proizvodnje škroba v tržnih letih 1990/91, 1991/92 in 1992/93, in za katero so prejela premijo, ali pa samo glede na količino proizvedenega škroba v tržnem letu 1992/93 na isti podlagi, po izbiri države članice, ter glede na naložbe, ki so jih ta podjetja vložila v proizvodnjo krompirjevega škroba pred 31. januarjem 1994;

ker za področje krompirjevega škroba ne veljajo omejitve proizvodnje in zlasti prahu, ki velja za področje žit; ker morajo biti kljub temu vse določbe, ki so v korist področja krompirjevega škroba, združljive z nadzorom proizvodnje, kar je enako potrebno na področju krompirjevega škroba kakor na drugih področjih;

ker bo Komisija zaradi upoštevanja možnega prestrukturiranja trga proizvodnje krompirjevega škroba na koncu triletnega obdobja in potem v triletnih intervalih pripravila poročilo za Svet o dodelitvi kvot, po potrebi skupaj z ustreznimi predlogi; ker bodo takrat upoštevani tudi novi proizvajalci krompirjevega škroba;

ker je uvedba sistema kvot ukrep za nadzor proizvodnje, ki se najbolje ujema z mehanizmom premij za proizvodnjo krompirjevega škroba;

ker je treba vsaki državi članici, ki proizvaja krompirjev škrob, glede na povprečno količino krompirjevega škroba, ki ga je ta država članica proizvedla v tržnih letih 1990/91, 1991/92, 1992/93, dodeliti kvoto, za katero so bile prejete premije, sorazmerno prilagojeno glede na celotno kvoto Skupnosti, ki znaša 1,5 milijona ton;

ker specifične strukturne omejitve na področju proizvodnje škroba zahtevajo določitev premije za proizvodnjo krompirjevega škroba do višine kvote posameznega podjetja; ker je izplačilo premije, z namenom da bi zavarovali pridelovalce krompirja, odvisno od plačila minimalne cene za količino krompirja, ki je potreben za proizvodnjo škroba do višine kvote;

⁽¹⁾ UL C 83, 19.3.1994, str. 5.

⁽²⁾ UL C 128, 9.5.1994.

⁽³⁾ UL C 148, 30.5.1994, str. 49.

⁽⁴⁾ UL L 154, 25.6.1993, str. 4.

ker podjetja, ki proizvajajo krompirjev škrob, s pridelovalci krompirja ne smejo sklepati pogodb o pridelavi za količino krompirja, iz katerega bi proizvedli količino škroba, ki bi presežala njihovo

kvoto; ker se mora škrob, ki presega to kvoto, izvoziti iz Skupnosti brez izvoznega nadomestila,

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO

Člen 1

Uvede se sistem kvot za proizvodnjo krompirjevega škroba, za katerega se lahko izplača pomoč Skupnosti.

Člen 2

1. Naslednjim državam članicam proizvajalkam se s tem dodelijo kvote za proizvodnjo krompirjevega škroba v okviru naslednjih meja za tržna leta 1995/96, 1996/97 in 1997/98:

Danska:	178 460 ton
Nemčija:	591 717 ton
Španija:	2 000 ton
Francija:	281 516 ton
Nizozemska:	538 307 ton
Skupaj:	<u>1 592 000 ton</u>

Ustvari se rezerva največ 110 000 ton, da se zajame proizvodnja, uresničena v Nemčiji v tržnem letu 1996/97, pod pogojem, da je ta proizvodnja posledica naložb, neustavljivo začelih pred 31. januarjem 1994. Nemčija lahko to rezervo uporabi samo po izčrpanju kvote, sproščene zaradi prenehanja poslovanja podjetij, ki proizvajajo krompirjev škrob. Nemčija uporabi to rezervo pod pogojem, da Komisija potrdi izpolnitev zgoraj navedenih pogojev.

2. Vsaka država članica proizvajalka razdeli kvoto iz odstavka 1 podjetjem, ki proizvajajo krompirjev škrob za uporabo v tržnih letih 1995/96, 1996/97 in 1997/98, po svoji izbiri, na podlagi:

- povprečne količine proizvedenega škroba v letih 1990/91, 1991/92 in 1992/93, za katerega so prejeli premijo iz člena 1 Uredbe (EGS) št. 1543/93 ali
- količine proizvedenega škroba v tržnem letu 1992/93, za kar so prejeli premijo iz člena 1 Uredbe (EGS) št. 1543/93.

Kjer je to potrebno, država članica proizvajalka na podlagi objektivnih meril upošteva tudi naložbe, ki so jih podjetja za proizvodnjo krompirjevega škroba vložila pred 31. januarjem 1994, a niso vplivale na proizvodnjo v referenčnem obdobju, ki ga je izbrala tista država članica.

Člen 3

1. Do vključno 31. oktobra 1997 in potem s triletnimi intervali Komisija predloži Svetu poročilo o razdelitvi kvot znotraj Skupnosti, po potrebi skupaj z ustreznimi predlogi. To poročilo upošteva razvoj trga krompirjevega škroba in tudi trga žitnega škroba.

2. Do vključno 30. novembra 1997 in potem s triletnimi intervali Svet na podlagi člena 43 Pogodbe razdeli kvote med države članice na podlagi poročila iz odstavka 1 za uporabo v naslednjih treh tržnih letih.

3. Do vključno 31. decembra 1997 in potem s triletnimi intervali države članice obvestijo tiste, ki jih to zadeva, o podrobnostih razdelitve kvot za naslednja tri tržna leta.

Člen 4

Podjetje, ki proizvaja krompirjev škrob, s pridelovalci krompirja ne sklepa pogodb o pridelavi za količino krompirja, iz katere bi proizvedli količino škroba, ki bi preseglala kvoto iz člena 2(2).

Člen 5

Premija v višini 18,43 ECU na tono proizvedenega škroba se izplačuje podjetjem za proizvodnjo krompirjevega škroba za količino krompirjevega škroba do višine kvote iz člena 2(2), pod pogojem, da so le-ta pridelovalcem krompirja plačala minimalno ceno iz člena 8(1) Uredbe (EGS) št. 1766/92 ⁽¹⁾ za ves krompir, ki je potreben za proizvodnjo škroba do višine kvote.

Člen 6

1. Brez poseganja v člen 5 se mora ves krompirjev škrob, ki presega kvoto iz člena 2(2), nepredelan izvoziti iz Skupnosti pred 1. januarjem po koncu zadevnega tržnega leta.

Zanj se izvozno nadomestilo ne izplača.

⁽¹⁾ UL L 181, 1.7.1992, str. 21. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1866/94 (glej stran 1 tega Uradnega lista).

2. Brez poseganja v odstavku 1 lahko podjetje za proizvodnjo krompirjevega škroba v katerem koli tržnem letu, kot dodatek k njegovi kvoti za tisto leto, uporabi največ 5 % svoje kvote za naslednje tržno leto. V takšnem primeru se kvota za naslednje tržno leto sorazmerno zniža.

Člen 7

Določbe te uredbe ne zajemajo proizvodnje krompirjevega škroba v podjetjih, ki ne kupujejo niti krompirja, za katerega je bila izplačana kompenzacijska pomoč iz člena 8 Uredbe (EGS) št. 1766/92, niti ne prejemajo nadomestila iz člena 7 navedene uredbe.

Člen 8

Podrobna pravila za uporabo te uredbe se sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 23 Uredbe (EGS) št. 1766/92. To so predvsem

pravila, ki se uporabljajo pri združitvah, spremembah lastništva in začetku ali prenehanju poslovanja podjetij, in posebni ukrepi, potrebni za lažji prehod od trenutno veljavnega sistema na tistega, ki ga vzpostavlja ta uredba.

Člen 9

Uredba (EGS) št. 1543/93 se razveljavi s 1. julijem 1995. Vsako sklicevanje na Uredbo (EGS) št. 1543/93 se šteje kot sklicevanje na to uredbo.

Člen 10

Ta uredba začne veljati z dnem objave v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Uporablja se od 1. julija 1995.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 27. julija 1994

Za Svet

Predsednik

Th. WAIGEL